



# Rýchlobežné brány

NOVINKA: vnútorná brána V4015 SEL Alu-R s výkonným, inovatívnym rúrkovým motorom a s úzkymi bočnými dielmi z hliníka

**HÖRMANN**



- 4 Značková kvalita Hörmann
- 6 Ekologicky udržateľná výroba
  
- 8 **Špirálové brány a rýchle sekciónálne brány**
- 10 Dobré dôvody pre Hörmann
  - HS 7030 PU 42 42 mm, izolované so špirálovým kovaním
  - HS 5015 PU N 42 42 mm, izolované s kovaním N (normálne)
  - HS 5015 PU H 42 42 mm, izolované s kovaním H (s vedením do výšky)
  - HS 6015 PU V 42 42 mm, izolované, s kovaním V (vertikálne)
  - HS 5015 PU H 67 67 mm, izolované s kovaním H (s vedením do výšky)
  - HS 6015 PU V 67 67 mm, izolované, s kovaním V (vertikálne)
  - HS 5015 Acoustic H zvukovo izolačné, s kovaním H (s vedením do výšky)
  - Iso Speed Cold H 100 100 mm, izolovaná, ako uzáver chladiarenských a mraziarenských priestorov
  - Iso Speed Cold V 100 100 mm, izolovaná, ako uzáver chladiarenských a mraziarenských priestorov
  
- 18 **Flexibilné rýchlobežné brány**
- 20 Dobré dôvody pre Hörmann
- 22 **Vnútorne brány**
  - V 4015 SEL Alu-R s rúrkovým motorom a s bočnými dielmi z hliníka  
**// NOVINKA**
  - V 5015 SEL so SoftEdge a Anti-Crash
  - V 5030 SEL so SoftEdge a Anti-Crash
- 30 **Vnútorne a vonkajšie brány**
  - V 6030 SEL so SoftEdge a Anti-Crash
  - V 6020 TRL s transparentným závesom
  - V 10008 pre mimoriadne veľké otvory
- 34 **Vnútorne brány pre špeciálne oblasti použitia**
  - V 4015 Iso L izolovaná pre logistiku čerstvých tovarov
  - V 2515 Food L brána pre potravinársky priemysel
  - V 2012 Brána pre supermarket
  - V 3015 Clean brána pre čisté priestory
- 38 **Vnútorne brány pre individuálne požiadavky**
  - V 5030 MSL na ochranu osôb a strojov
  - V 3009 Conveyor brána pre dopravnú techniku
  
- 42 **Technika pohonov a ovládání**
- 44 Ovládania s frekvenčnými meničmi
- 46 Príslušenstvo
- 47 Program výrobkov Hörmann

Chránené autorským právom: Dodatočná tlač, aj skrátená, len s našim povolením.  
Zmeny vyhradené. Vyobrazené brány predstavujú príklad použitia – bez záruky.

Vyobrazenie vľavo: Loewe Logistics & Care, Herford

# Značková kvalita Hörmann

## Orientácia na budúcnosť a spoľahlivosť



### Pokrok v oblasti rýchlosti

Vysokokvalifikovaní technici neustále pracujú na ďalšom vývoji a vylepšeniach našich výrobkov, aby splnili požiadavky trhu. Vznikajú tak hospodárne konštrukcie rýchlobehných brán najvyššej úrovne.



### Precízna výroba

Inovatívne, vzájomne perfektne zosúladené výrobné procesy sú garanciou neustále rastúcej kvality výroby. Príkladom je moderné teplovzdušné zvaracie zariadenie, ktoré umožňuje precízne, automatické zvaranie závesov brány.



Made in Germany



Ako vedúci výrobca brán, dverí, zárubní a pohonov v Európe sme povinní udržiavať vysokú kvalitu výrobkov a služieb. Na medzinárodnom trhu tým nastavujeme štandardy.

Vysoko špecializované závody vyvíjajú a vyrábajú stavebné prvky, ktoré sa vyznačujú kvalitou, funkčnou bezpečnosťou a dlhou životnosťou.

Svojou prítomnosťou v najdôležitejších medzinárodných hospodárskych regiónoch sme silným partnerom orientujúcim sa na budúcnosť v oblasti výstavby objektov a priemyselnej výstavby.



**Certifikovaná bezpečnosť**  
Rýchlobežné brány Hörmann sa vyrábajú podľa aktuálnych, vysokých nárokov európskych noriem a sú samozrejme certifikované.



Pre brány, pohony a ovládania sú samozrejmosťou náhradné diely Hörmann s garanciou 10 ročného dodatočného predaja.



### Kompetentné poradenstvo

Skúsení odborní poradcovia z najbližšieho predajného zastúpenia Vás budú sprevádzať od návrhu objektu cez jeho technické riešenie až po kolaudáciu. Kompletne pracovné podklady máte teraz k dispozícii nielen v tlačenej podobe, ale vždy aktuálne aj na internetovej adrese [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



### Rýchly servis

Vďaka našej servisnej sieti s celoplošným pokrytím sme aj vo Vašej blízkosti. To prináša veľkú výhodu pri kontrole, údržbe a opravě.

# Ekologicky udržateľná výroba

## Pre výstavbu zameranú na budúcnosť



### Ekologická udržateľnosť potvrdená a dokumentovaná zo strany IFT v Rosenheime.

Len firma Hörmann si nechala už teraz potvrdiť ekologickú udržateľnosť rýchlobežných brán environmentálnym vyhlásením o produkte (EPD) podľa noriem DIN ISO 14025 a EN 15804 Inštitútom pre okennú techniku (ift) v Rosenheime. Podkladom pre skúšku sú Product Category Rules (PCR) „Dvere a brány“. Ekologická výroba bola pre všetky rýchlobežné brány potvrdená prostredníctvom Ökobilanz podľa normy DIN EN ISO 14040 / 14044.

### Ekologicky udržateľná výroba: rýchlobežné brány Hörmann

#### Ekologická kvalita

Ekologická výroba vďaka rozsiahlemu systému manažmentu energie

#### Ekonomická kvalita

Dlhá životnosť a nízke náklady na údržbu vďaka použitiu veľmi kvalitných materiálov

#### Kvalita procesov

Výrobné procesy chrániace zdroje vďaka optimálnemu použitiu materiálov

### Ekologicky udržateľná výstavba s kompetenciami od firmy Hörmann

Firma Hörmann dokázala nazbierať veľa skúseností vďaka mnohým objektom pre ekologicky udržateľnú výstavbu. S týmto Know-how podporujeme aj Váš zámer. Ďalšia výhoda pre Vás: pri každej zákazke na objekt sa automaticky vytvorí potrebné údaje pre certifikáciu Leed.

breeam



DGNB

Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen e.V.  
German Sustainable Building Council



# Jednoduché a trvalo udržateľné plánovanie

Pomocou programu pre architektov Hörmann a kompasu úspory energie



## Program pre architektov

Viac ako 9000 výkresov pre vyše 850 výrobkov

Prostredníctvom moderného, užívateľsky príjemného rozhrania môžete s výrobkami Hörmann plánovať ešte jednoduchšie. Jasná štruktúra obsluhy prostredníctvom vyskakovacích menu a symbolov, ako aj funkcia vyhľadávania Vám poskytnú rýchly prístup k textom pre verejné súťaže a k výkresom (formáty DWG a PDF) viac ako 850 výrobkov Hörmann. Fotorealistické zobrazenia dopĺňajú informácie o mnohých výrobkoch.

Program pre architektov máte k dispozícii ako internetovú verziu na adrese [www.architektenprogramm.hoermann.de](http://www.architektenprogramm.hoermann.de) alebo si ho môžete bezplatne stiahnuť v Hörmann fóre pre architektov.

## Kompas úspory energie

Na trvalo udržateľné plánovanie

Kompas úspory energie firmy Hörmann ukazuje, ako sa vonkajšie a vnútorné brány plánujú energeticky efektívne a trvalo udržateľne. Integrovaný výpočtový modul približne vypočíta dobu amortizácie pre modernizáciu brány.



Plánujte s kompasom úspory energie pod:  
[www.hoermann.de/energiesparkompass](http://www.hoermann.de/energiesparkompass)

# Špirálové brány a rýchle sekcionálne brány

S izolovanými lamelami pre vysokú tepelnú izoláciu







### **Optimalizované procesy**

Vďaka vysokým rýchlostiam otvárania a zatvárania špirálových a rýchlych sekcionálnych brán sa optimalizujú procesy v rámci prevádzky a výrazne urýchľujú logistické procesy. Podľa vyhotovenia sa pritom žiarovo pozinkované, dvojstenné lamely vedú v špirále alebo vo vodiacich koľajniciach.

### **Vynikajúca tepelná izolácia**

Robustné, ocelové lamely brány sú navzájom termicky oddelené a vypenené PU penou. Vďaka tomu profitujete z vynikajúcich izolačných hodnôt do  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$  a minimalizujete stratu energie. Pre mimoriadne požiadavky v logistike chladeného a mrazeného tovaru sú prvou voľbou rýchlobežné brány s hrúbkou lamiel 100 mm.

### **Spoľahlivá bezpečnosť**

Vysoké rýchlosti vyžadujú mimoriadne bezpečnostné opatrenia. Riešenie: sériová svetelná mreža, ktorá je umiestnená chránene v rámci bočných dielov brány. Svetelná mreža tu bezkontaktne chráni úroveň zatvárania brány – do výšky 2500 mm.

# Dobré dôvody pre Hörmann

Znaky kvality špirálových a rýchlych sekcionálnych brán



# 1

## Sériová bezpečnosť

### Bezkontaktná bezpečnosť

Bezpečnostná svetelná mreža integrovaná v bočných dieloch monitoruje zatváraciu hranu krídla brány až do výšky 2500 mm. Prostredníctvom bezpečnostnej svetelnej mreže sú splnené bezpečnostné požiadavky podľa normy DIN EN 13241-1. Ďalšie inštalácie na bráne sú vďaka tomu zbytočné (napr. zabezpečenie uzatváracie hrany alebo svetelná závara). Profitujte z tejto vysokej bezpečnosti a z rýchlobežnej brány s mimoriadne jednoduchou montážou a servisom.

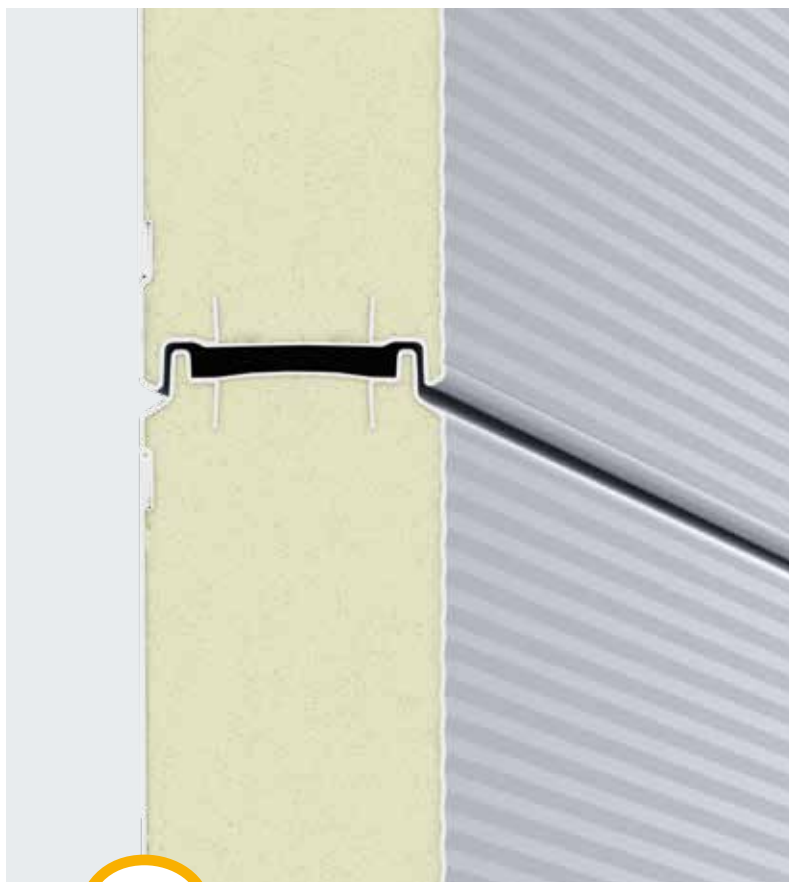
# 2

## Optimalizované prevádzkové priebehy

### Sériovo dlhá životnosť a vysoká hospodárnosť

Ovládanie s frekvenčným meničom odľahčuje celú mechaniku brány a zaručuje tichý chod brány takmer bez opotrebovania. Vďaka vysokej rýchlosti otvárania a zatvárania sa optimalizuje prevádzka a znižuje strata tepla. Okrem toho sa odľahčuje celá mechanika brány vďaka pozvoľnému rozjazdu a brzdeniu a niekoľkonásobne sa tak predlžuje životnosť brány. Pri ťažkých, zaizolovaných bránach sa chod brány podporuje pružinami a pri rýchlych sekcionálnych bránach s kovaním H a V prostredníctvom protizávaží bez opotrebovania.

! Len u firmy Hörmann



**3**

**Účinná tepelná izolácia**

**Rovnomerne vypenené oceľové lamely**

Žiarovo pozinkované, dvojstenné lamely s výplňou PU tvrdenou penou poskytujú mimoriadne vysokú tepelnú izoláciu. Brány sa sériovo dodávajú vo farbe biely hliník (RAL 9006). Na vonkajšej strane presviedča jemný líniový profil povrchovej úpravy Micrograin, na vnútornej strane sú lamely s razením Stucco.

**Zvýšená tepelná izolácia prostredníctvom ThermoFrame**

Vyhrievané haly vyžadujú dobre izolované rýchlobežné brány. ThermoFrame oddeľuje bočný diel od stavebného objektu. Termické oddelenie vrátane dodatočných tesnení zlepšuje tepelnú izoláciu až o 15 % a je ho možné jednoducho a rýchlo namontovať. ThermoFrame je možné voliteľne objednať pri bránach s hrúbkou lamiel 42 mm a 67 mm. Pri bránach Iso Speed Cold 100 patrí už do rozsahu dodávky.

**4**

**Trvalo číry pohľad**

**Voliteľné presklenia**

Presklenie Duratec zaručuje najvyššiu odolnosť voči poškrabaniu napriek vysokému namáhaniu v drsnom priemyselnom prostredí. Špeciálna povrchová úprava chráni tabuľku pred poškrabaním a pred stopami po čistení. Pri izolovaných bránach s hrúbkou 67 mm obdržíte hliníkový zasklievací rám v termicky oddelenom vyhotovení s trojitými preskleniami. Brány s izoláciou 42 mm dodávame s 2-jitým presklením.



Prostredníctvom zasklievacích lišt na vnútornej strane je možné jednoducho a rýchlo vymeniť poškodené tabuľky.

# Špirálové brány a rýchle sekcionálne brány

## S izolovanými lamelami pre vysokú tepelnú izoláciu



### Rýchlo a dobre izolované

Vysoká rýchlosť otvárania a zatvárania  
znižuje stratu tepla.

### Kovanie N pre úsporu miesta (normálne)

Pri úzkych priestorových pomeroch v oblasti  
prekladu sa odporúča variant kovania N.





**Prispôsobiteľné kovanie H (vedené do výšky)  
a kovanie V (vertikálne)**

Bránu je tým možné namontovať napríklad  
za alebo nad napájacie vedenia. Chod brány  
sa podporuje protizávažiami odolnými voči  
opotrebovaniu.

**Pre chladiace a mraziace priestory**

Lamely s hrúbkou 100 mm pre brány Iso Speed Cold 100  
spôhľadivo oddeľujú priestory s vysokými teplotnými rozdielmi.



# Špirálové brány a rýchle sekcionálne brány

## Termicky oddelené lamely s vysokou tepelnou izoláciou

### Termicky oddelená, oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 42 mm

Oceľové lamely s hrúbkou 42 mm, vypenené PU penou sú mimoriadne robustné a poskytujú dobrú tepelnú izoláciu, ktorú je ešte možné ďalej zlepšiť voliteľným ThermoFrame.

### Termicky oddelená, oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 67 mm

Pri vyšších požiadavkách na tepelnú izoláciu odporúčame použiť lamely s hrúbkou 67 mm s hodnotou tepelnej izolácie do  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ . Voliteľné pripojenie ThermoFrame dodatočne zlepšiť tepelnú izoláciu aj pri tomto vyhotovení až o 15 % (pri ploche brány  $25 \text{ m}^2$ ).

### Termicky oddelená, oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 100 mm

Toto vyhotovenie brány je optimálnym uzáverom pre chladiace a mraziace priestory a dodáva sa sériovo s ThermoFrame. Pri montáži v mraziacom priestore sa bočné diely, pohon, ovládanie a tiež tesniaci rám a základová platňa dodávajú vyhrievané.

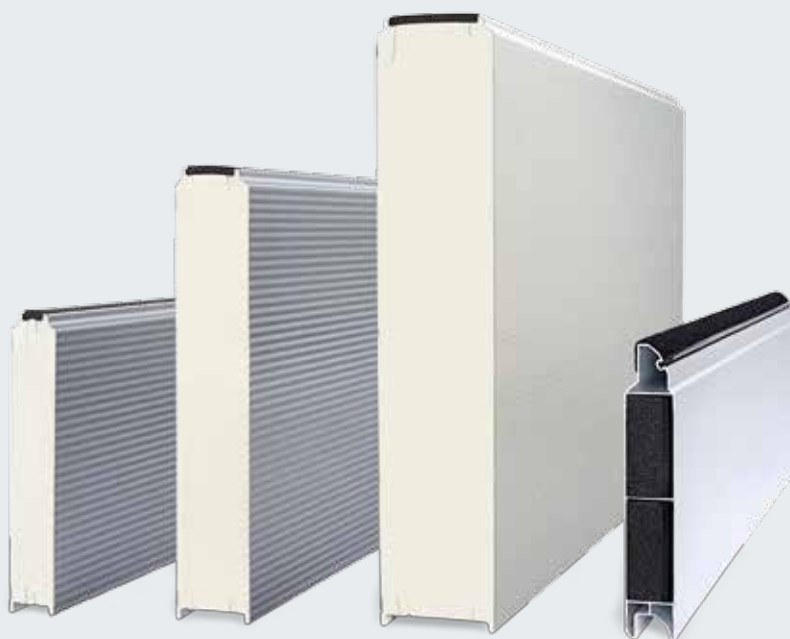
### Lamely Acoustic

Pre mimoriadne požiadavky na protihlukovú ochranu sú rýchlobežné brány HS 5015 Acoustic H vybavené dutými hliníkovými profilmi. Duté profily sú vyplnené 5 mm PVC a 30 mm PU peny.

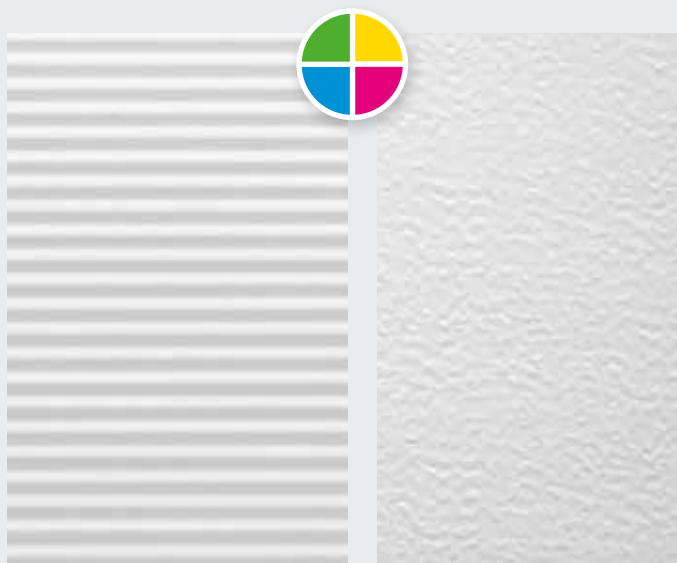
### Povrchové úpravy a farby

Lamely s hrúbkou 42 a 67 mm sa na vonkajšej strane dodávajú s ušľachtilým povrchom Micrograin a na vnútornej strane s razením Stucco – sériovo zvonku a zvnútra vo farbe biely hliník RAL 9006. Lamely s hrúbkou 100 mm obdržíte zvonku a zvnútra s razením Stucco, v štandardnom farebnom odtieni sivobiela RAL 9002.

Voliteľne dodávame všetky krídla brán vo viac ako 200 farbách podľa RAL.



Termicky oddelené, dvojitenné, oceľové sendvičové lamely v troch hrúbkach: 42, 67 a 100 mm, lamely Acoustic



Povrchová úprava Micrograin, zvonku pre 42, 67 mm lamely

Razenie Stucco, zvonku pre 100 mm lamely

## Prvky vybavenia

<b>Krídlo brány</b>	Oceľová sendvičová konštrukcia, vypenená PU penou	Oceľová sendvičová konštrukcia, vypenená PU penou	Oceľová sendvičová konštrukcia, vypenená PU penou	Dutý hliníkový profil, 5 mm PVC / 30 mm PU
Konštrukcia				
Konštrukčná hĺbka (mm)	42	67	100	42
Výška lamely (mm)	250	375	500	225
Povrchová úprava zvonku / zvnútra	Micrograin / Stucco	Micrograin / Stucco	Stucco	hladká
Štandardná farba	RAL 9006	RAL 9006	RAL 9002	C0 eloxované
ThermoFrame	○	○	●	–
Duratec presklenie, 2-jité	○	–	–	–
Duratec presklenie, 3-jité	○	○	–	–
<b>Rýchlosť</b> so sériovým ovládaním FU				
Otvorenie max. (m/s)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,0	1,5 – 2,5
Zatvorenie cca (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5
<b>Odolnosť voči zaťaženiu vetrom</b> (EN 12424)				
Šírka brány ≤ 5000 mm	Trieda 5	Trieda 5	Trieda 3	Trieda 4
Šírka brány > 5000 mm ≤ 6000 mm	Trieda 4	Trieda 4		
Šírka brány > 6000 mm	Trieda 2	Trieda 2		
<b>Odolnosť voči vnikajúcej vode</b> (EN 12425)				
	Trieda 1			
<b>Priepustnosť vzduchu</b> (EN 12426)				
	Trieda 2			
<b>Zvuková izolácia</b> (EN 717-1) bez presklenia				
R = dB	26	26	26	31
<b>Tepelná izolácia</b> (EN 12428) veľkosť brány 4000 × 4000 mm, bez presklenia s ThermoFrame				
Hodnota U v W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,04	0,64	0,57	
<b>Núdzové otváranie / zatváranie</b>				
Núdzová ručná reťaz	●	●	●	●
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu (do veľkosti brány cca 9 m <sup>2</sup> )	○	–	–	–

● = štandard ○ = voliteľne

Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.

# Špirálové brány a rýchle sekcionálne brány

## Individuálne vyhotovenia kovaní pre každú montážnu situáciu

### Kompaktné špirálové kovanie

Lamely sa vedú bezpečne a bezkontaktné v špirálovej konzole. Pomocou výkonného ovládania s frekvenčným meničom (FU) a reťazového mechanizmu s vyrovnaním pružinami dosahuje brána rýchlosti otvárania o 2,5 m/s. Špirálovú bránu HS 7030 PU je možné nasadiť aj do exteriéru.

### Kovanie N pre úsporu miesta

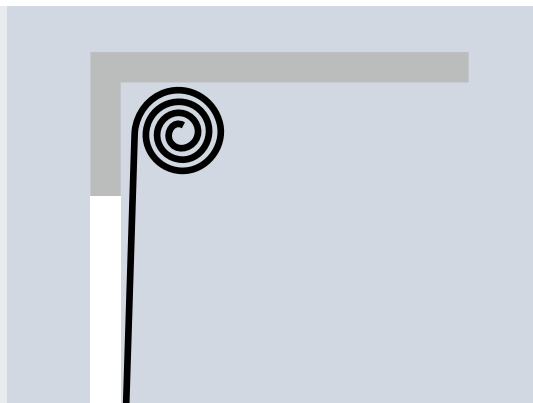
Pri úzkych priestorových pomeroch v oblasti prekladu sa odporúča tento variant kovania. Lamely prebiehajú cez reťazový mechanizmus s vyrovnaním pružinami vo vodorovných vodiacich koľajniciach. Takto je potrebná iba nepatrná výška prekladu 480 mm.

### Prispôsobivé kovanie H

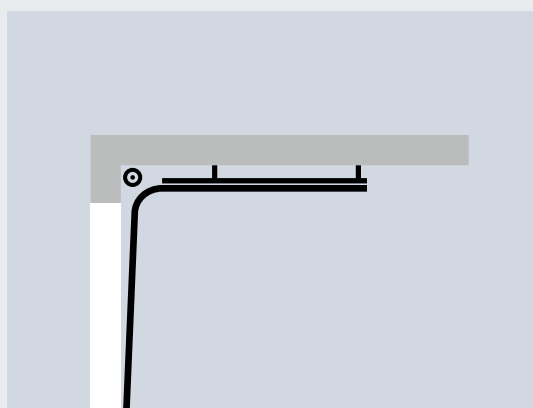
Lamely sa vedú vo vodorovných vodiacich koľajniciach. Presmerovanie je možné realizovať flexibilne podľa montážnej situácie. Bránu je tak možné namontovať za alebo nad napájacie vedenia a žeriavové dráhy. Vďaka remeňovému mechanizmu s protizávažiami je brána mimoriadne odolná voči opotrebovaniu a vykazuje dlhú životnosť.

### Kovanie V bez opotrebovania

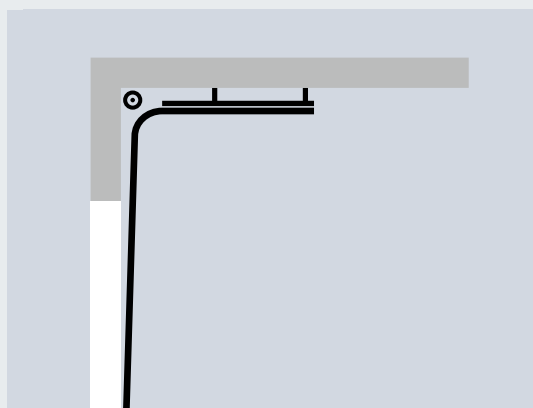
Lamely prebiehajú vertikálne pozdĺž steny haly. Vďaka tomu sú pohyby brány veľmi tiché a bez opotrebovania. Remeňový mechanizmus s protizávažiami sa stará o dlhú životnosť pri trvalom využití.



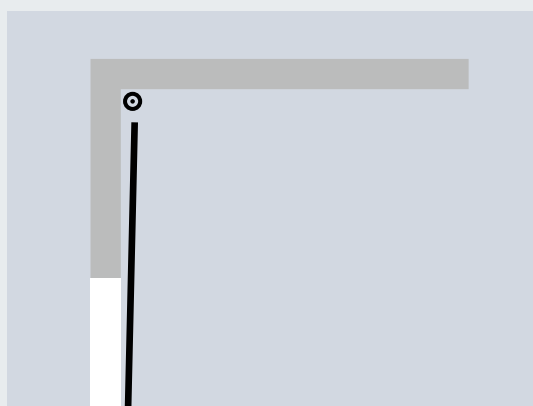
Špirálové kovanie



Kovanie N (normálne)



Kovanie H (s vedením do výšky)



Kovanie V (vertikálne)



## Prvky vybavenia

Kovanie	Špirálové kovanie	Kovanie N (normálne)	Kovanie H (s vedením do výšky)	Kovanie V (vertikálne)
<b>Vyrovnanie hmotnosti</b>				
Reťazový mechanizmus a pružiny	●	●		
Remeňový mechanizmus a protizávažie			●	●
<b>Oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 42 mm, vypenená PU penou, termicky oddelená</b>				
Typ brány	<b>HS 7030 PU 42</b>	<b>HS 5015 PU N 42</b>	<b>HS 5015 PU H 42</b>	<b>HS 6015 PU V 42</b>
Šírka max. (mm)	6500	5000	5000	6500
Výška max. (mm)	6500	6500	6500	6500
Potreba prekladu min. (mm)	920	480	750	LDH + 585
<b>Oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 67 mm, vypenená PU penou, termicky oddelená</b>				
Typ brány			<b>HS 5015 PU H 67</b>	<b>HS 6015 PU V 67</b>
Šírka max. (mm)			5000	6500
Výška max. (mm)			6500	6500
Potreba prekladu min. (mm)			950	LDH + 735
<b>Oceľová, sendvičová lamela s hrúbkou 100 mm, vypenená PU penou, termicky oddelená</b>				
Typ brány			<b>Iso Speed Cold H 100</b>	<b>Iso Speed Cold V 100</b>
Rozsah teploty (odlišné teploty na požiadanie)			Strana dorazu do 0° C Opačná strana do -28° C	Strana dorazu do -28° C Opačná strana do -28° C
Šírka max. (mm)			5000	5000
Výška max. (mm)			5000	5000
Potreba prekladu min. (mm)			750	LDH + 585
<b>Dutý hliníkový profil s hrúbkou 42 mm, vyplnený 5 mm PVC a 30 mm PU peny</b>				
Typ brány			<b>HS 5015 Acoustic H</b>	
Šírka max. (mm)			5000	
Výška max. (mm)			5000	
Potreba prekladu min. (mm)			1000	
● = štandard ○ = voliteľne				
LDH = Svetlá výška prejazdu				
Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.				

# Flexibilné rýchlobežné brány

Vnútorne a vonkajšie brány





### **Výhody, ktoré sa oplatia**

Flexibilné rýchlobežné brány zrýchľujú pracovné procesy a znižujú náklady na energie. Vďaka sériovému vybaveniu s ovládaním FU, bezpečnostnou svetelnou mrežou a podlahovým profilom SoftEdge presviedčajú bezpečnou prevádzkou brány a dlhou životnosťou. Taktiež výhodné: flexibilné rýchlobežné brány sú nenáročné na údržbu, ľahko sa montujú, zaobstaranie je cenovo výhodné a tým sú tieto brány hospodárne pri každodennom použití.

### **Cenovo výhodné riešenie pre vnútorné priestory**

Vďaka vysokej rýchlosti otvárania a zatvárania sa citeľne znižujú straty tepla na bráne a tiež redukuje prievan na pracovisku a s tým spojené výpadky personálu z dôvodu chorôb.

### **Robustné riešenie pre vonkajšie priestory**

S flexibilnými rýchlobežnými bránami efektívne znížite stratu tepla, ako aj prievan aj pri otvoroch vonkajších brán. Vonkajšie brány bez problémov vydržia aj väčšie zaťaženia vetrom.

### **Individuálne riešenia na mieru**

Rôzne požiadavky vyžadujú individuálne riešenia pre brány. S týmto poznatkom vyvíjame riešenia podľa špecifikácií zákazníkov pre špeciálne oblasti použitia, ako napr. pre dopravné zariadenia, potravinársky priemysel, pre čisté priestory, chladiace zóny alebo na zabezpečenie strojov.

# Dobré dôvody pre Hörmann

## Znaky kvality flexibilných rýchlobežných brán



# 1

## Sériová bezpečnosť

### Bezkontaktná bezpečnosť

Bezpečnostná svetelná mreža integrovaná v bočných dieloch monitoruje zatváraciu hranu krídla brány až do výšky 2500 mm. Prostredníctvom bezpečnostnej svetelnej mreže sú splnené bezpečnostné požiadavky podľa normy DIN EN 13241-1. Porovnanie sa oplatí! Ďalšie inštalácie na bráne sú vďaka tomu zbytočné (napr. zabezpečenie uzatváracej hrany alebo svetelná závara). Profitujte z tejto vysokej bezpečnosti a z rýchlobežnej brány s mimoriadne jednoduchou montážou a servisom.

# 2

## Optimalizované prevádzkové priebehy

### Sériovo dlhá životnosť a vysoká hospodárnosť

Ovládanie s frekvenčným meničom odľahčuje celú mechaniku brány a zaručuje tichý chod brány takmer bez opotrebovania. Vďaka vysokej rýchlosti otvárania a zatvárania sa optimalizuje prevádzka a znižuje strata tepla. Dodatočne odľahčujú celú mechaniku brány prostredníctvom pozvoľného rozbehu a jemného zabrzdzenia. Mnohonásobne sa tým predlžuje životnosť brány.



**3**

### Praktické riešenia

#### **Bez výpadku po náraze vďaka podlahovému profilu SoftEdge**

Inovatívna technika brány SoftEdge zabraňuje poškodeniam a tým podmieneným prestojom bránového systému. Spravidla nedochádza k nákladným opravám, ako pri pevných podlahových profiloch. SoftEdge garantuje bezporuchové prevádzkové a výrobné procesy.



Pozrite si krátky film na:  
[www.hormann.sk/video](http://www.hormann.sk/video)



**4**

### Inovatívne detaily

#### **Spínač FunkCrash**

Spínač FunkCrash sa nachádza skrytý v ukončovacom profile SoftEdge. Ak sa podlahový profil v prípade nehody vytlačí z vodiacej koľajnice, vyšle spínač FunkCrash signál ovládaniu: **brána sa ihneď zastaví**. Tým sú splnené požiadavky normy DIN EN 13241-1. Porovnanie sa oplatí!

# Flexibilné rýchlobežné brány

Vnútorňá brána V4015 SEL Alu-R s inovatívnym rúrkovým motorom a s bočnými dielmi z hliníka



## Typ brány V 4015 SEL Alu-R

Prostredníctvom výkonného, inovatívneho rúrkového motora sa kompaktná rýchlobežná brána hodí pre montážne situácie s úzkymi priestorovými pomermi. Sériová svetelná mreža a profil SoftEdge ju okrem toho robia bezpečnou a hospodárnou.

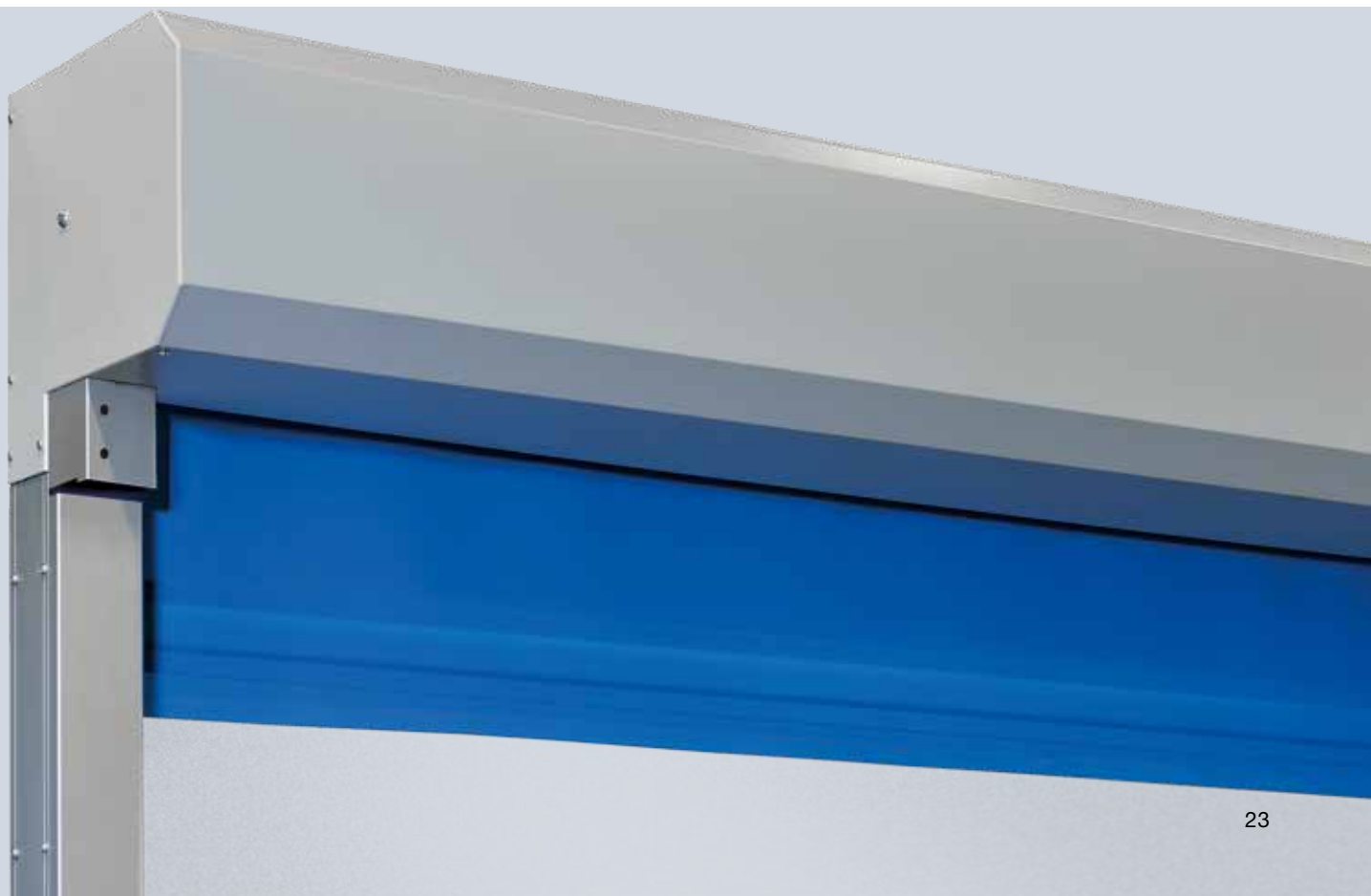


**Kompaktná konštrukcia**

Úzke, hliníkové bočné diely s pekným tvarom vyžadujú iba malé, 145 mm bočné dorazy. Vďaka minimálnemu rozmeru medzery a chlopňovým tesneniam je záves brány mimoriadne dobre utesnený.

**Jednoduchá montáž a servis**

Sériové obloženie hriadeľa je delené a je ho možné jednoducho otvoriť aj vtedy, keď je v oblasti prekladu málo miesta. Prípojné káble k ovládaniu sa privádzajú zo zárubne prostredníctvom variabilného výstupu (hore alebo na boku).



# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorňá brána V4015 SEL Alu-R s inovatívnym rúrkovým motorom a s bočnými dielmi z hliníka

### Typ brány V 4015 SEL Alu-R

Vďaka eloxovanému hliníkovému povrchu bočných dielov a vrchným platniam, sériovému obloženiu hriadeľa vo farbe biely hliník RAL 9006, integrovanej kabeláži a menšiemu počtu, viditeľných skrutkových spojov pôsobí brána veľmi elegantne a môže sa používať aj v oblastiach pre zákazníkov. Pre vysokú bezpečnosť a hospodárnosť je brána sériovo vybavená svetelnou mrežou a profilom SoftEdge. Svetelná mreža ihneď zastaví bránu, keď sa osoba alebo vozidlo nachádza v otvore brány.

Prostredníctvom flexibilného profilu SoftEdge sa zabraňuje prestojom z dôvodu poškodení na závese brány. Voliteľne sa V 4015 SEL Alu-R dodáva aj s hliníkovým podlahovým profilom pre triedu zaťaženia vetrom 1 (DIN EN 12424).

Malý rozmer medzery bočných dielov a chlopňových tesnení okrem toho vytvárajú veľmi dobrú tesnosť brány. Vďaka úzkym bočným dielom a výkonnému rúrkovému motoru sa rýchlobežná brána mimoriadne hodí pre úzke montážne situácie a vysoké frekvencie.

Keď sa musí z priestorových dôvodov namontovať ovládanie v hornej oblasti, môže sa voliteľný ovládací prvok elegantne integrovať do bočnej zárubne. Ovládací prvok umožňuje obsluhu všetkých funkcií ovládania, ako napr. otvorenie a zatvorenie, ako aj servisné nastavenia.



**Stabilita závesu**  
prostredníctvom stabilizujúceho zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele



**Vysoká tesnosť**  
vďaka malému rozmeru medzery zárubne a chlopňovým tesneniam



**Komfortná obsluha**  
Voliteľný ovládací prvok (80 x 120 mm) je možné integrovať do bočnej zárubne vo výške 1300 mm



**Výkonný**  
s rúrkovým motorom až pre 700000 zmien zaťaženia a vysoké frekvencie



## Prvky vybavenia

<b>Typ brány</b>	<b>V 4015 SEL Alu-R</b>
<b>Vhodnosť použitia</b>	Zvnútra
<b>Rozsah veľkostí</b>	
Šírka max. (mm)	4000
Výška max. (mm)	4000
<b>Rýchlosť s ovládaním</b>	<b>BK 150 FU E-1</b>
Otvorenie max. (m/s)	1,5
Zatvorenie cca (m/s)	0,8
<b>Záves</b>	
	PVC, so zabezpečením proti vetru z pružinovej ocele a s dvojíťmi, bočnými vodiacími kladkami
Rozsah teploty	+5° C až +40° C
Hrúbka tkaniny (mm)	1,5
Hrúbka priehľadného poľa (mm)	2,0
<b>Farby závesu</b>	
RAL 1018 zinkovo žltá	●
RAL 2004 sýto oranžová	●
RAL 3002 karmínovo červená	●
RAL 5010 enciánovo modrá	●
RAL 7038 achátovo sivá	●
<b>Núdzové otváranie</b>	
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu	○
● = štandard ○ = voliteľne	
Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.	

## Farby závesu



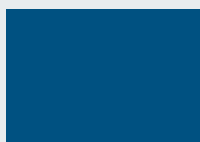
RAL 1018  
zinkovo žltá



RAL 2004  
sýto oranžová



RAL 3002  
karmínovo červená



RAL 5010  
enciánovo modrá



RAL 7038  
achátovo sivá

# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorňé brány so SoftEdge a Anti-Crash



### Typ brány V 5030 SEL

Zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele zvyšujú stabilitu závesu a odolávajú silnejšiemu prievanu. (obrázok zobrazuje bránu s voliteľným hliníkovým podlahovým profilom pre triedu zaťaženia vetrom 1)



#### Typ brány V 5015 SEL

Osvedčený bestseller pre priestory bez prítomnosti prievanu: hliníkové profily umožňujú rýchlu a cenovo výhodnú výmenu segmentov závesu v prípade opravy. Na požiadanie je možné dodať aj s ochranou proti hmyzu namiesto priehľadného poľa.

#### Typ brány V 5015 SEL

Voliteľne obdržíte bránu od výšky 3000 mm aj s dvomi priehľadnými poľami pre lepší vizuálny kontakt pri pohybe vysokozdvížných vozíkov a vďaka tomu aj vyššiu bezpečnosť. // **NOVINKA**



# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorne brány so SoftEdge a Anti-Crash

### Typ brány V 5015 SEL

Pri cenovo výhodnej vnútornej bráne pre oblasti bez prievanu obdržíte bezpečnostné funkcie, ako SoftEdge a svetelnú mrežu, už sériovo.

Pri zabezpečení proti vetru z hliníka je okrem toho mimoriadne jednoduchý servis brány, pretože v prípade opravy je možné veľmi rýchlo vymeniť segmenty závesu. Pre lepší priehľad je možné transparentne vyhotoviť aj dve polia závesu.

### Typ brány V 5030 SEL

Prievan je pre brány vždy mimoriadnou výzvou. S robustným zabezpečením proti vetru z pružinovej ocele ostáva brána V 5030 SEL stabilná pri vyskytujúcich sa, ľahkých zaťaženiach podtlakom a vetrom. Voliteľne sa V 5030 SEL dodáva aj s hliníkovým podlahovým profilom pre triedu zaťaženia vetrom 1 (DIN EN 12424).



**V 5015 SEL**  
Stabilita závesu vďaka hliníkovým profilom



**V 5015 SEL**  
Voliteľný záves na ochranu proti muchám namiesto priehľadného poľa



**V 5030 SEL**  
Zabezpečenie proti vetru z pružinovej ocele pre tichý chod brány

## V 5030 SEL

Voliteľne s hliníkovým podlahovým profilom  
pre triedu zaťaženia vetrom 1

### Prvky vybavenia

Typ brány	V 5015 SEL	V 5030 SEL
<b>Vhodnosť použitia</b>	Zvnútra	Zvnútra
<b>Rozsah veľkostí</b>		
Šírka max. (mm)	5000	5000
Výška max. (mm)	5000	5000
<b>Rýchlosť s ovládaním</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1
Otvorenie max. (m/s)	1,5	2,0
Zatvorenie cca (m/s)	0,8	0,8
<b>Záves</b>		
	PVC, hliníkové profily	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele s dvojitémi, bočnými vodiacími kladkami
Rozsah teploty	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C
Hrúbka tkaniny (mm)	1,5	1,5
Hrúbka priehľadného poľa (mm)	2,0	2,0
<b>Farby závesu</b>		
RAL 1018 zinkovo žltá	●	●
RAL 2004 sýto oranžová	●	●
RAL 3002 karmínovo červená	●	●
RAL 5010 enciánovo modrá	●	●
RAL 7038 achátovo sivá	●	●
<b>Núdzové otváranie</b>		
Núdzová ručná kľuka	●	●
Núdzová ručná reťaz	○	○
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu	○	○
● = štandard ○ = voliteľne		
Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.		

### Farby závesu



RAL 1018  
zinkovo žltá



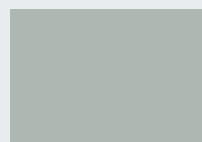
RAL 2004  
sýto oranžová



RAL 3002  
karmínovo červená



RAL 5010  
enciánovo modrá



RAL 7038  
achátovo sivá

# Flexibilné rýchlobežné brány

Vnútorne a vonkajšie brány



## Typ brány V 6030 SEL

Špeciálne na použitie vo vonkajšej oblasti sa tu používa mimoriadne robustný profil SoftEdge.



**Typ brány V 6020 TRL**

Transparentný záves tejto brány s hrúbkou 4 mm prepúšťa svetlo a chráni pred prekvapeniami na prepravných cestách.

**Typ brány V 10008**

Brána V 10008 bola vyvinutá špeciálne pre veľké otvory a vysoké zaťaženia vetrom do 100 km/h.



# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorne a vonkajšie brány

### Typ brány V 6030 SEL

S bránou SoftEdge pre vonkajšiu oblasť ostávajú každodenné škody spôsobené nárazom spravidla bez následkov. Zaťaženia podtlakom a vetrom do 100 km/h nie sú problémom vďaka zabezpečeniu proti vetru z pružinovej ocele. Voliteľne obdržíte V 6030 SEL aj s hliníkovým podlahovým profilom.

### Typ brány V 6020 TRL

Transparentný záves tejto brány s hrúbkou 4 mm prepúšťa svetlo a chráni pred prekvapeniami na prepravných cestách. Voliteľne je možné vyhotovenie z farebnej tkaniny s priehľadnými okienkami alebo bez nich. Od 25 m<sup>2</sup> sa realizuje farebný tkaninový záves.

### Typ brány V 10008

Vonkajšia brána bola vyvinutá špeciálne pre veľké otvory a vysoké zaťaženia vetrom. Dvojité napínacie remene, dvojité bočné vodiace kladky a obzvlášť široké vodiace koľajnice sa napriek vysokej hmotnosti závesu brány starajú o bezpečný chod brány. Zabezpečenie proti vetru z pružinovej ocele okrem toho umožňujú zaťaženia vetrom do 100 km/h.



**V 6030 SEL**  
Stabilizujúce zabezpečenie proti vetru z pružinovej ocele



**V 6030 SEL**  
Ťažný mechanizmus pre jej bezpečný chod.



**V 6020 TRL**  
Transparentné pre väčší dopad svetla a vizuálny kontakt



**V 6020 TRL**  
Hliníkový podlahový profil pre viac stability



**V 10008**  
Stabilizujúce zabezpečenie proti vetru z pružinovej ocele



## Prvky vybavenia

Typ brány	V 6030 SEL	V 6020 TRL	V 10008
<b>Vhodnosť použitia</b>	Exteriér / interiéror	Exteriér / interiéror	Exteriér / interiéror
<b>Rozsah veľkostí</b>			
Šírka max. (mm)	5000	6000	10000
Výška max. (mm)	6000	7000	6250
<b>Rýchlosť s ovládaním</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> (AK 500 FUE-1) <sup>2)</sup>	AK 500 FUE-1
Otvorenie max. (m/s)	2,0	2,0 (2,0)	1,5 (0,8) <sup>5)</sup>
Zatvorenie cca (m/s)	0,8	0,5 (0,5)	0,4
<b>Odolnosť voči zaťaženiu vetrom (EN 12424)</b>			
Šírka brány ≤ 4000 mm	Trieda 2	Trieda 2	Trieda 4
Šírka brány > 4000 mm ≤ 5000 mm	Trieda 2	Trieda 2	Trieda 3
Šírka brány > 5000 mm		Trieda 2	Trieda 2
<b>Záver</b>			
	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele s dvojitémi, bočnými vodiacími kladkami a s ťažným mechanizmom	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele s dvojitémi, bočnými vodiacími kladkami a s ťažným mechanizmom	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele s dvojitémi, bočnými vodiacími kladkami a s dvojitém, ťažným mechanizmom
Rozsah teploty (odlišné teploty na požiadanie)	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C
Hrúbka tkaniny (mm)	1,5	2,4	1,5
Hrúbka priehľadného poľa (mm)	2,0	4,0	2,0
Plne transparentný záves (mm)		4,0	
<b>Farby závesu</b>			
RAL 1018 zinkovo žltá	●	W	●
RAL 2004 sýto oranžová	●	W / G	●
RAL 3002 karmínovo červená	●	W	●
RAL 5010 enciánovo modrá	●	W / G	●
RAL 7038 achátovo sivá	●	W / G	●
<b>Núdzové otváranie</b>			
Núdzová ručná kľuka	●	●	-
Núdzová ručná reťaz	○	○	●
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu	○	○	-
<p>● = štandard ○ = voliteľne Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.  W = pásy zabezpečenia proti vetru G = voliteľná farba tkaniny.</p>			

<sup>1)</sup> do 95 kg; <sup>2)</sup> od 95 kg; <sup>3)</sup> do 200 kg; <sup>4)</sup> od 200 kg alebo voliteľne; <sup>5)</sup> od 6000 mm šírky brány

## Farby závesu



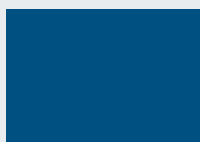
RAL 1018  
zinkovo žltá



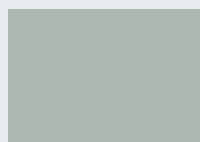
RAL 2004  
sýto oranžová



RAL 3002  
karmínovo červená



RAL 5010  
enciánovo modrá



RAL 7038  
achátovo sivá

# Flexibilné rýchlobežné brány

Vnútorňé brány pre špeciálne oblasti použitia



## Typ brány V 4015 Iso L pre logistiku chladených a čerstvých tovarov

Energiu šetriaca vnútorňá brána je správnu voľbou pre chladiarne do 1° C. (obrázok zobrazuje bránu so stavebným ochranným rámom)

## Typ brány V 2012 pre supermarkety

Plne vybavená brána bola špeciálne vyvinutá ako bezpečný vnútorný uzáver v obchodných podnikoch s vysokou frekvenciou zákazníkov. Dodatočne je možný záves s individuálnou potlačou.





**Typ brány V 3015 Clean pre čisté priestory**

Brána pre čisté priestory s rozdielnymi tlakmi v sebe spája vysokú tesnosť s plnou priehľadnosťou.

**Typ brány V 2515 Food L pre potravinársky priemysel**

Vďaka konštrukcii vyrobenej kompletne z ušľachtilej ocele je možné bránu veľmi jednoducho čistiť pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia a vody.



# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorňé brány pre špeciálne oblasti použitia

### Typ brány V 4015 Iso L

Brána s izolačným závesom šetriacim energiu pre vnútorňú oblasť v logistike chladených a čerstvých tovarov (do +5° C). Voliteľné pripojenie ThermoFrame oddeľuje zárubňu od stavebného objektu, tým sa zlepší tepelná izolácia až o 15 %.



**V 4015 Iso L**  
Stabilizujúce zabezpečenie proti vetru



**V 4015 Iso L**  
PE pena v puzdrách závesu

### Typ brány V 2515 Food L

Pri tejto bráne, špeciálne pre potravinársky priemysel, je možné jednoducho očistiť vodiace koľajnice. Vysokotlakový čistič a voda nemôžu poškodiť bránovú konštrukciu vyrobenú kompletne z ušľachtilej ocele. Žiadne protizávažia ani pružiny nebránia čisteniu zárubní.



**V 2515 Food L**  
Sériové tesnenie z EPDM



**V 2515 Food L**  
Jednoduché čistenie: hriadeľ, bočné diely a skriňový rozvádzač sú kompletne z ušľachtilej ocele.

### Typ brány V 2012

Plné vybavenie s obložením pohonu a hriadeľa, štandardná svetelná mreža (výška monitorovania 350 mm) a automatické núdzové otváranie prostredníctvom protizávažia (pri výpadku prúdu) robia z tejto flexibilnej fóliovej brány bezpečný vnútorný uzáver pre oblasti s vysokou frekvenciou zákazníkov.



**V 2012**  
Svetelná mreža skrytá vo vedení brány



**V 2012**  
Individuálna potlač možná

### Typ brány V 3015 Clean

V sterilných miestnostiach môžu čistením vzduchu vznikáť tlakové rozdiely až do 50 Pa. Plne transparentný záves brány V 3015 Clean leží tesne v špeciálnych vodiacich koľajniciach. Tak sa minimalizuje strata vzduchu (netesnosť). Toto umožňuje optimálne dimenzovanie vetracieho zariadenia. Obloženie z ušľachtilej ocele na hriadeľi a pohone, ako aj navariteľná stabilizácia z pružinovej ocele sú ďalšími znakmi tejto brány.



**V 3015 Clean**  
Vysoká tesnosť a plná transparentnosť



**V 3015 Clean**  
Záves tesne ležiaci vo vodiacich koľajniciach

## Prvky vybavenia

Typ brány	V 4015 Iso L	V 2515 Food L	V 2012	V 3015 Clean
<b>Vhodnosť použitia</b>	Zvnútra	Zvnútra	Zvnútra	Zvnútra
<b>Rozsah veľkostí</b>				
Šírka max. (mm)	4000	2500	2500	2500
Výška max. (mm)	4500	4000	2500	3000
<b>Rýchlosť s ovládaním</b>	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1
Otvorenie max. (m/s)	1,5	1,2	1,2	1,5
Zatvorenie cca (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5
<b>Tepelná izolácia (EN ISO 12424)</b>				
Hodnota U v W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,6			
<b>Záves</b>				
	Izolačný záves, s 20 mm hrubou výplňou PE penou	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele s dvojitémi, bočnými vodiacími kladkami
Rozsah teploty	+1° C až +40° C	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C
Hrúbka tkaniny (mm)		1,5	1,5	
Hrúbka priehľadného poľa (mm)		2,0	2,0	
Plne transparentný záves (mm)				4,0
<b>Farby závesu / farby pásov zabezpečenia proti vetru (podľa RAL)</b>				
RAL 1018 zinkovo žltá	-	●	●	W
RAL 2004 sýto oranžová	-	●	●	W
RAL 3002 karmínovo červená	-	●	●	W
RAL 5010 enciánovo modrá	-	●	●	W
RAL 7038 achátovo sivá	●	●	●	W
ThermoFrame	○	-	-	-
<b>Núdzové otváranie</b>				
Núdzová ručná kľuka	●	-	-	●
Protizávažie s brzdou na pracovný prúd	-	-	●	-
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu	○	○	-	○
● = štandard ○ = voliteľne W = pásy zabezpečenia proti vetru				
Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.				

## Farby závesu



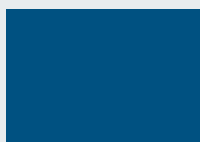
RAL 1018  
zinkovo žltá



RAL 2004  
sýto oranžová



RAL 3002  
karmínovo červená



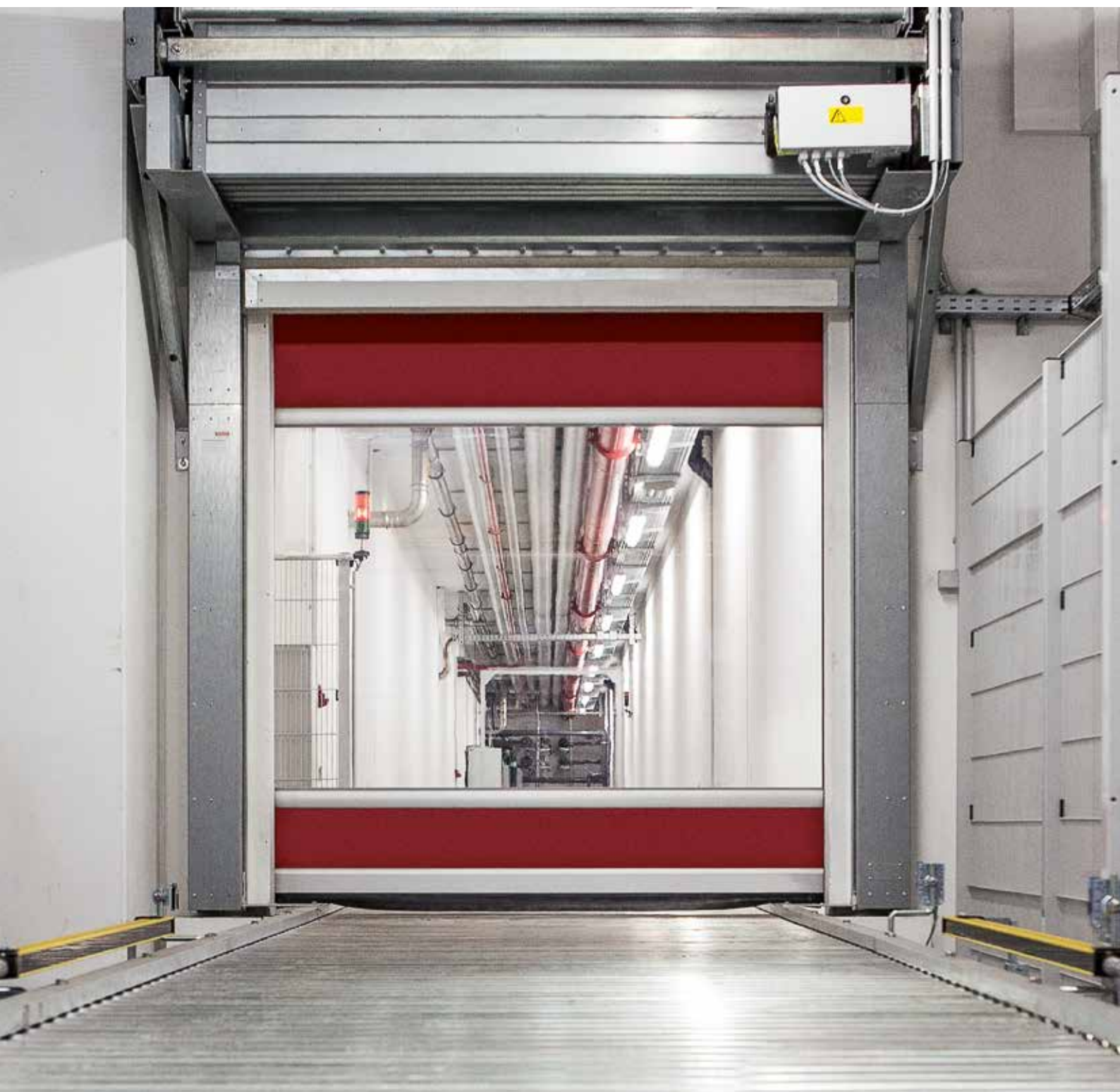
RAL 5010  
enciánovo modrá



RAL 7038  
achátovo sivá

# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorne brány pre individuálne požiadavky



### Typ brány V 3009 Conveyor

Brána V 3009 Conveyor sa používa medzi prevádzkovými úsekmi a skladovacími priestormi v rámci prepravného zariadenia a slúži na úsporu energie, zníženie prievanu a ako protihluková clona.



**Typ brány V 5030 MSL**

Flexibilná rýchlobežná brána s funkciou ochrany strojov chráni personál obsluhy prostredníctvom monitorovaného, úplného oddelenia stroja a na požiadanie rýchlo uvoľní prístup.



# Flexibilné rýchlobežné brány

## Vnútorne brány pre individuálne požiadavky

### Typ brány V 5030 MSL

Požiadavky na bezpečnosť práce a na výrobné procesy neustále stúpajú. Dôležité pre bezproblémovú výrobu sú krátke prestoje, jednoduché a rýchle prístupy pre obsluhu a údržbu výrobných strojov a samozrejme ochrana zamestnancov. Pre túto špeciálnu oblasť použitia bola vyvinutá brána V 5030 MSL.

### Typ brány V 3009 Conveyor

Táto brána je prostredníctvom nepatrnej potreby miesta na boku dimenzovaná predovšetkým na integráciu do dopravných zariadení a na automatizované procesy otvárania a zatvárania, ktoré sa pri tom často vyskytujú. Ovládanie brány môže byť zapojené v systéme SPS pripravenom zo strany stavebníka. Dva bezpotenciálové kontakty hlásia polohu brány (Otv / Zatv) ovládaniu.



#### V 5030 MSL

Prostredníctvom bezpečnostných snímačov je otvorenie brány možné iba v pokojovom stave stroja, resp. prevádzka stroja je možná iba pri zatvorenej bráne.



#### V 3009 Conveyor

Priehľadné pole umožňuje nahliadnutia do prevádzky.



## Prvky vybavenia

Typ brány	V 5030 MSL	V 3009 Conveyor
<b>Vhodnosť použitia</b>	Zvnútra	Zvnútra
<b>Rozsah veľkostí</b>		
Šírka max. (mm)	4000	3500
Výška max. (mm)	4000	3500
<b>Rýchlosť s ovládaním</b>	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> (AK 500 FUE-1) <sup>2)</sup>	AKE (BK 150 FU E-1) <sup>3)</sup>
Otvorenie max. (m/s)	1,5 (1,5)	0,8 (1,2)
Zatvorenie cca (m/s)	0,8 (0,8)	0,8 (0,5)
<b>Odolnosť voči zaťaženiu vetrom (EN 12424)</b>		
Šírka brány ≤ 4000 mm	Trieda 1	
<b>Záves</b>		
	PVC, zabezpečenia proti vetru z pružinovej ocele	PVC, hliníkové profily zabezpečenia proti vetru
Rozsah teploty	+5° C až +40° C	+5° C až +40° C
Hrúbka tkaniny (mm)	2,4	1,5
Hrúbka priehľadného poľa (mm)		2,0
Plne transparentný záves (mm)	4,0	
<b>Farby závesu</b>		
RAL 1018 zinkovo žltá	W	●
RAL 2004 sýto oranžová	W / G	●
RAL 3002 karmínovo červená	W	●
RAL 5010 enciánovo modrá	W / G	●
RAL 7038 achátovo sivá	W / G	●
<b>Núdzové otváranie</b>		
Núdzová ručná kľuka	●	●
Pružiny s ťažným lanom	-	-
Automatické otváranie brány prostredníctvom UPS pri výpadku prúdu	○	○ 4)
Pružiny s brzdou na pracovný prúd	-	-
<p>● = štandard ○ = voliteľne  W = pásy zabezpečenia proti vetru G = voliteľná farba tkaniny.</p> <p>Všetky údaje o farbách podľa príslušnej farby RAL.</p>		

<sup>1)</sup> do 95 kg; <sup>2)</sup> od 95 kg; <sup>3)</sup> voliteľne; <sup>4)</sup> iba v spojení s ovládaním BK 150 FU E-1

## Farby závesu



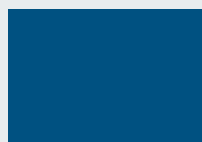
RAL 1018  
zinkovo žltá



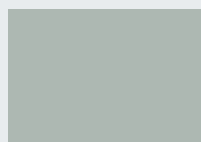
RAL 2004  
sýto oranžová



RAL 3002  
karmínovo červená



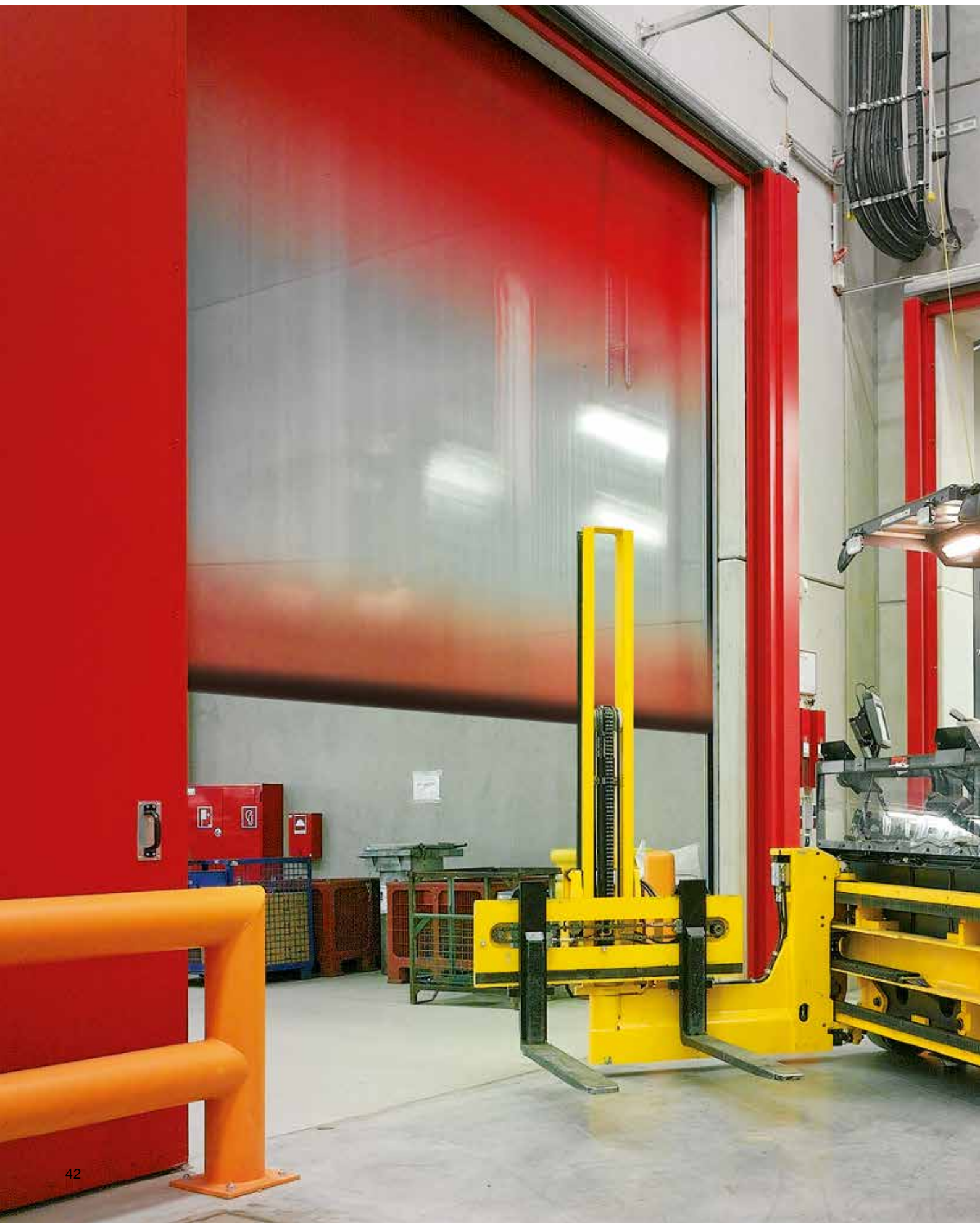
RAL 5010  
enciánovo modrá



RAL 7038  
achátovo sivá

# Inteligentná technika pohonov a ovládání

Vo firme Hörmann sériovo





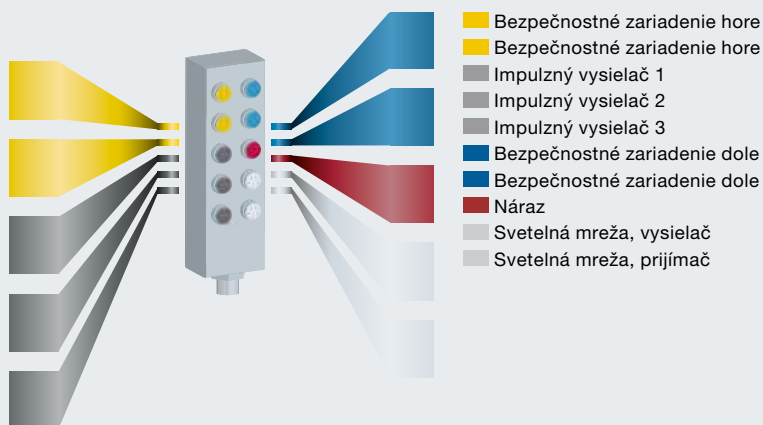
## Spôľahlivosť vďaka inovatívnemu vybaveniu

Rýchlobežné brány od firmy Hörmann sú až 20 krát rýchlejšie ako konvenčné priemyselné brány. Preto je inteligentná technika pohonov a ovládání dimenzovaná na spoľahlivú trvalú prevádzku.

### Vo firme Hörmann sériovo:

- ✓ **ovládanie s frekvenčným meničom**  
Výkonné ovládania s frekvenčnými meničmi (FU) ponúkajú väčšiu rýchlosť a odľahčujú celú mechaniku brány a mnohonásobne tak predlžujú životnosť brány.
- ✓ **Počítadlo zaťažovacích cyklov**
- ✓ **Kontrola doby chodu**
- ✓ **Automatické zatváranie (nastaviteľná doba podržania otvorenej brány)**
- ✓ **Indikácia porúch / diagnostika pomocou štvorriadkového displeja so 7 segmentmi**
- ✓ **Nastavenie servisnej prevádzky**
- ✓ **Kabeláž ovládania pripravená na zasunutie s farebným kódovaním**

Jednoduché pripojenie komponentov príslušenstva a bezpečnostných zariadení farebne označenými konektormi a pripojovacím káblom. Doba montáže pri elektrickom uvedení do prevádzky sa skrúti, montáž je výrazne jednoduchšia.



# Ovládania s frekvenčnými meničmi

Vo firme Hörmann sériovo



**BK 150 FU E-1**  
Ovládanie s frekvenčným meničom v plastovom kryte IP 54 jednofázové, 230 V

#### Obsluha

Fóliované tlačidlo „Otvoriť-Stop-Zatvoriť“, 4-riadkový 7-segmentový displej na informáciu o funkcii brány

#### Funkcia

Automatické zatvorenie, doba podržania otvorenej brány nastaviteľná, bezpečnostná svetelná mreža, zabezpečenie uzatváracej hrany (H 3530, V 3015 Clean), stop – opätovné otvorenie

#### Vysielač impulzov

Tlačidlový spínač, ťahový spínač, tlačidlo pre hrubú manipuláciu / hríbové tlačidlo, radarový hlásič prítomnosti, konektory pre vyhodnocovače indukčných slučiek a rádiové diaľkové ovládanie

#### Možnosti rozšírenia

Hlavný vypínač, tlačidlo núdzového vypnutia semafor, svetelný maják, blokovanie, medzizastavenie, rozširovacia platina  
Oceľová skriňa IP 54  
Skriňa z ušľachtilej ocele IP 65

#### Kabeláž

Prívod 1~230 V, N, PE, poistka 16 A, charakteristika K, konektor medzi pohonom brány a ovládacou skriňou, zástrčka CEE, 3-pólová s káblom 1 m pre zásuvku CEE zo strany stavebníka, 16 A  
kabeláž ovládania pripravená na pripojenie s farebným kódovaním

#### Rozmer skrine

230 × 460 × 200 mm

#### Kompatibilné typy brán

V 4015 SEL Alu-R  
V 5015 SEL  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (do 95 kg)  
V 5030 MSL (do 95 kg)  
V 2012  
V 4015 Iso L  
V 3009 Conveyor  
V 3015 Clean

**AK 500 FUE-1**  
Ovládanie s frekvenčným meničom v plastovom kryte IP 54 trojfázové, 400 V

#### Obsluha

Fóliované tlačidlo „Otvoriť-Stop-Zatvoriť“, tlačidlo „Núdzové vypnutie“, 4-riadkový 7-segmentový displej na informáciu o funkcii brány, uzamykateľný hlavný vypínač

#### Funkcia

Automatické zatvorenie, doba podržania otvorenej brány nastaviteľná, bezpečnostná svetelná mreža, zabezpečenie zatváracej hrany (V 10008, Iso Speed Cold), stop – opätovné otvorenie

#### Vysielač impulzov

Tlačidlo, ťahový spínač, tlačidlo pre hrubú manipuláciu / hríbové tlačidlo, radarový hlásič prítomnosti, konektory pre vyhodnocovače indukčných slučiek a rádiové diaľkové ovládanie

#### Možnosti rozšírenia

Semafor, svetelný maják, blokovanie, medzizastavenie, rozširovacia doska, oceľová skriňa IP 54  
Skriňa z ušľachtilej ocele IP 65

#### Kabeláž

Prívod 3 ~ 400 V, N, PE, istenie 16 A, charakteristika K, konektor medzi pohonom brány a ovládacou skriňou, prierez prívodu 5 × 2,5 mm<sup>2</sup> (v závislosti od národných noriem)  
kabeláž ovládania pripravená na pripojenie s farebným kódovaním

#### Rozmer skrine

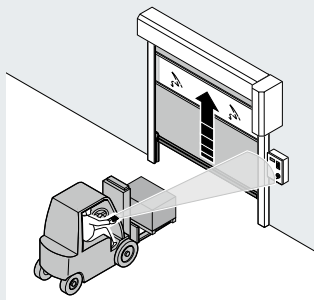
230 × 460 × 200 mm

#### Kompatibilné typy brán

HS 7030 PU 42  
HS 5015 PU N 42  
HS 5015 PU H 42  
HS 6015 PU V 42  
HS 5015 PU H 67  
HS 6015 PU V 67  
HS 5015 Acoustic H  
Iso Speed Cold H 100  
Iso Speed Cold V 100  
V 10008  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (od 95 kg)  
V 5030 MSL (od 95 kg)

# Príslušenstvo

## Možnosti obsluhy



**Diaľkové rádiové ovládania**



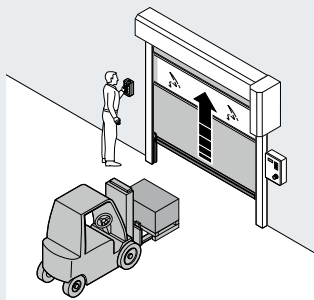
**1-tlačidlový ručný vysielateľ HS 1 BS**  
Štruktúrovaný povrch čierny s chrómovanými uzávermi



**Priemyselný ručný vysielateľ HSI BS**  
na ovládanie až 1000 brán, so zobrazením na displeji a s extra veľkými tlačidlami rýchleho výberu na jednoduché ovládanie s pracovnými rukavicami, prenos kódovania ručného vysielateľa na iné prístroje možný



**Prijímač HER 1 (1-kanálový)** s bezpotenciálovým reléovým výstupom, v samostatnom kryte bez prípojného vedenia **alebo ako zasúvací karta v riadiacej skriní.**



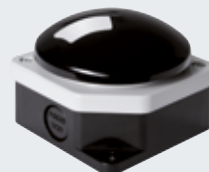
**Ručne ovládané impulzné vysielateľe**



**Tlačidlový spínač 2-jitý „Otvoriť-Zatvoriť“**  
Plastový kryt, IP 65



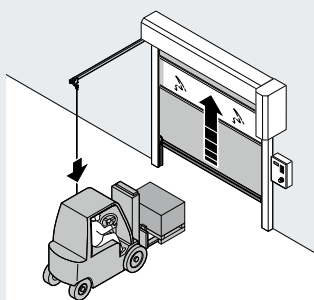
**Tlačidlový spínač 3-jitý „Núdzovo otvoriť – Vyp – Zatvoriť“**  
Plastový kryt, IP 65



**Tlačidlo pre hrubú manipuláciu / hríbové tlačidlo** s veľkou ovládacou plochou  
Plastový kryt, IP 65



**Magic Switch** Snímač na bezkontaktné otváranie  
Plastový kryt, IP 52



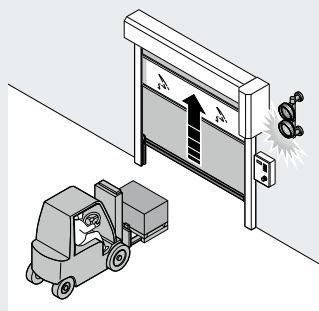
**Ručne ovládané impulzné vysielateľe**



**Ťahový spínač s ťažným lanom z plastu** s možnosťou vodorovnej alebo zvislej montáže, teleso z tlakového hliníkového odliatku, IP 65, dĺžka lana 4 m

# Príslušenstvo

## Možnosti ovládania, bezpečnostné vybavenie



**Bezpečnostná výbava**



**Signálne svetlo  
Ø 150 mm**  
Červená, v plastovom kryte, s montážnym ramenom, IP 65

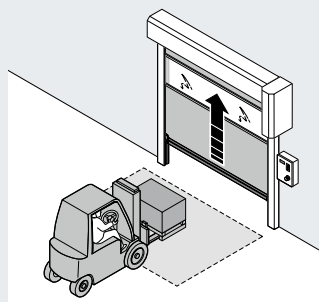
**Signálne svetlo  
Ø 150 mm**  
Červená, zelená, v plastovom kryte s montážnou pätkou, IP 65



**Výstražný maják**  
Červený alebo žltý, v plastovom kryte, IP 54



**Svetelný maják**  
oranžový, v plastovom kryte, IP 65



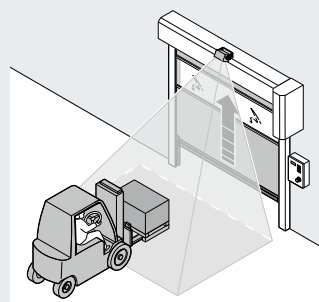
**Ovládanie / indukčné slučky**



**Externý ovládací prvok pre FUE-1**  
na jednoduchú obsluhu a programovanie, ovládací prvok je možné umiestniť nezávisle od riadenia, rovnaké ovládacie tlačidlá ako pri ovládaní, ako aj 4-riadkový 7-segmentový ukazovateľ



**Vyhodnocovač indukčných slučiek**  
Nástrčná platina 1-kanálová alebo 2-kanálová, vhodná pre 2 oddelené indukčné slučky, dodanie bez slučkového kábla



**Diaľkové ovládania / senzor**



**Radarový hlásič pohybu MWD-C**  
Rýchle a ciele automatické otvorenie brány, s rozpoznávaním smeru, max. montážna výška 7 m, montáž v mraziacej zóne možná maximálne do -22° C, druh ochrany skrine IP 65



**3D laserový skener Scanprotect**  
Monitorovanie poľa so siedmymi šikmo umiestnenými laserovými lúčmi na princípe merania svetla, individuálne možnosti vyhodnocovania, mimoriadne vhodné na použitie v exteriéri, druh ochrany krytu IP 65

# Program výrobkov Hörmann

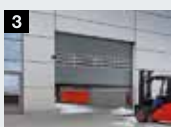
Všetko od jedného dodávateľa pre Vašu stavbu objektu



**1** Sektionálne brány



**2** Rolovacie brány  
a rolovacie mreže



**3** Rýchlobežné brány



**4** Nakladacia technika



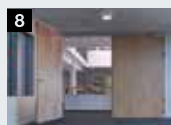
**5** Posuvné brány z ocele  
a z ušľachtilej ocele



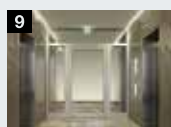
**6** Multifunkčné dvere z ocele  
a z hliníka



**7** Dvere z ocele  
a z ušľachtilej ocele



**8** Oceľové zárubne  
s vysokohodnotnými, drevenými  
funkčnými dverami Schörghuber



**9** Plne presklené prvky  
rúrkového rámu



**10** Automatické posuvné dvere



**11** Okná pre priehľad



**12** Brány pre hromadné garáže

# Hörmann: Kvalita bez kompromisov



Hörmann KG Amshausen, Nemecko



Hörmann KG Antriebstechnik, Nemecko



Hörmann KG Brandis, Nemecko



Hörmann KG Brockhagen, Nemecko



Hörmann KG Dissen, Nemecko



Hörmann KG Eckelhausen, Nemecko



Hörmann KG Freisen, Nemecko



Hörmann KG Ichttershausen, Nemecko



Hörmann KG Werne, Nemecko



Hörmann Alkmaar B.V., Holandsko



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Poľsko



Hörmann Beijing, Čína



Hörmann Tianjin, Čína



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., India

Ako jediný výrobca na medzinárodnom trhu ponúka skupina Hörmann všetky dôležité montážne časti z jednej ruky. Vyrábané sú vo vysokošpecializovaných závodoch, podľa najnovšieho stupňa rozvoja techniky. Celoplošným pokrytím Európy svojimi výrobnými závodmi a servisnou sieťou a svojou prítomnosťou v Amerike a v Ázii je firma Hörmann Vaším významným partnerom pre vysokohodnotné stavebné výrobky. V kvalite bez kompromisov.

**GARÁŽOVÉ BRÁNY**

**POHONY**

**PRIEMYSELNÉ BRÁNY**

**NAKLADACIA TECHNIKA**

**DVERE**

**ZÁRUBNE**